

מדינת ישראל  
משרד החינוך  
המזכירות הפדגוגית  
אגף שפות  
הפיקוח על הוראת ערבית ואסלאם



نحافظ على

الوحدة

نحافظ على

التمييز

שומרים על

אחדות

שומרים על

ייחודיות

## למורים לערבית שלום רב.

לתלקיט זה מצורפות יחידות הוראה בערבית לחטיבת הביניים ולחטיבה עליונה .  
חלק מהיחידות יכולות להתאים לשימושכם בכיתות בנושא השנתי :

" שומרים על אחדות, שומרים על ייחודיות".

הנושא השנתי נבחר על ידי שר החינוך במטרה לפתח מחויבות וערכות הדדית בין הקבוצות השונות בחברה הישראלית , לקדם היכרות ושיח ולחזק את תחושת הזהות בישראל בתפוצות.

יחידות אלה חוברו על ידי צוות הפיקוח וההדרכה במחוזות ועל ידי מורים מובילים.

### להלן פירוט היחידות:

#### **חטיבת ביניים:**

כיתה ז' - ירושלים עיר קדושה

כיתות ח'-ט - בינגו אנושי

כיתה ט' - קטעי עיתונות

#### **חטיבה עליונה:**

כיתה יוד - הזמר דודו טסה

פגישות הקיץ של ראש הממשלה

תרגול אוצר מילים בנושא הבית והעיר

ג'וחא והחמור שאבד

כיתות י"א- י"ב - שגעון הנסיעה של הישראלים לחו"ל

תרגום ספרי ילדים לערבית

מודעת דרושים

תייר ישראלי בהודו

לשם הנוחות, היחידות נמצאות גם בקובצי word באתר מפמ"ר ערבית בקישורים הבאים:

[יחידות לחטיבת ביניים](#)

[יחידות לכיתה יוד](#)

[יחידות לכיתות יא' יב'](#)

אנו מקווים שהיחידות יהיו לכם לעזר בהוראה בכיתות בכל שכבות הגיל.

**סיגלית שושן**

**מפמ"ר ערבית למגזר היהודי**

**ועולם הערבים והאסלאם**

## כיתה ז'

**שם יחידת הלימוד** : ירושלים העיר הקדושה לשלוש הדתות- במסגרת הנושא השנתי - אחדות.

**תת נושא** : לימוד האות ק' וְהָאוֹת שׁ שׁ מתוך ההקשר של השם ירושלים בערבית.

## أورشليم القدس

**הקשר לתכנית הלימודים בתחום הדעת** : המשך של רצף הלמידה, מבחינת לימוד האותיות הערביות.

**קהל היעד** : שכבה ז'.

**מטרות היחידה** : הכרת אותיות וכתבנתן, הרחבת אוצר המילים, פיתוח מיומנות האזנה,

הרכבת משפטים בערבית עם האותיות החדשות שנלמדו.

**מטרות בקידום תהליכי הלמידה והחשיבה** : לומד עצמאי ופעיל, חומר הלימוד נתפס על ידי

הלומד כמאתגר, כמעורר סקרנות ובעל ערך וחוויתי. הלמידה מותאמת למאפייני הלומד ולצרכיו

בעולם מתחדש ומשתנה ומתקשר לתכנית הלימודים.

**מטרות נוספות** : לימוד חווייתי, מעשיר ופעיל הן של המורה הן של התלמיד. חשיפה לכלים

לימודיים חדשים ולמקורות מידע מלבד המורה והצגת החומר הנלמד על ידי המורה.

**הערכת משך הזמן המוקדש ליחידת הלימוד** - שני שיעורים רצופים.

**האמצעים הנדרשים לביצוע המשימה העומדים לרשות המורה ולרשות התלמידים** : מחשב+

חיבור לאינטרנט+מקרן. לכל תלמיד מחשב נייד/ טאבלט הכולל גישה חופשית לרשת האינטרנט

בבית הספר.

## מבנה השיעור :

**פתיח:** 1. חשיפה לנושא השיעור באמצעות השיר يا قدس سبحي الله - שבחי ירושלים

<https://www.youtube.com/watch?v=VqdzcQEY-60&feature=youtu.be>

2. סקר קצר בנושא קדושת ירושלים :

עליכם לענות על סקר בן שלוש שאלות בתוכנת ה socrative

היכנסו לקישור : <https://b.socrative.com/login/student>

מס החדר: J6QENCMC

ניתן לשנות את השאלות / לבחור כלי אחר להעברת השאלון.

איך אומרים ירושלים בערבית

ANSWER CHOICE

|   |                       |
|---|-----------------------|
| A | بيت الشريف , اورشليم  |
| B | القدس , اورشليم القدس |
| C | القدس , بيت المقدس    |

#2

#3

איך אומרים המותל המערבי בערבית

ANSWER CHOICE

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| A | بيت المقدس                  |
| B | الحائط                      |
| C | حائط البراق , الحائط العربي |

3. לימוד כתיבת האות **ق** והאות **ش** על ידי השיטה המסורתית של כתיבה על הלוח וכתיבה

במחברת התלמידים, תוך כדי כתיבת המילים בערבית **أورشليم** **القدس** : תחילית, אמצעית

וסופית .

אוצר מילים לתלמיד:

האות **ق**:

قَدِيم - עתיק      قَرْيَة - כפר      قَامَ بِزِيَارَة ل / إِلَى - ערך ביקור ב....

الْقُدْس - ירושלים      مُقَدَّسَة - קדושה

سُوق - שוק      عَتِيق - ישר/קדום.

האות **ش**:

شَارِع - רחוב      (ر) شَوَارِع      شَرْق - מזרח

الشَّرِيف - המכובד      مَشْهُور - מפורסם

مِشْمِش - משמש

א. הרכבת משפטים: סדרו את המשפטים על פי הרצף, כתבו במחברת ותרגמו:

1. الْأَب, قَامَ, عَتِيق, بِزِيَارَة إِلَى, الْبَيْت

2. ذَهَبَ, السُّوق, الْوَلَد, إِلَى, وَالْأُم

3. أَكَلَ, الْمِشْمِش, التَّلْمِيز

4. دَوْلَة, أَشْدُود, قَدِيمَة, هِيَ

ב. השלימו את הקטע הבא בעזרת מחסן המלים :

إِسْمِي شُلُومِي وَأَنَا \_\_\_\_\_ مَدْرَسَةً.

عَاصِمَةَ إِسْرَائِيلَ \_\_\_\_\_ . إِسْمِ \_\_\_\_\_ عِنْدَ الْعَرَبِ .  
\_\_\_\_\_ .

ذَهَبْتُ أَمْسٍ إِلَى \_\_\_\_\_ رَفِيقِي وَأَكَلْتُ عِنْدَهُ \_\_\_\_\_ .

أُورُشَلِيمَ \_\_\_\_\_ لِكُلِّ الْأَدْيَانِ .

מחסן המלים :

أُورُشَلِيمَ الْقُدْسِ / الْمَدِينَةَ / مُدِيرٍ / بَيْتٍ / الْقُدْسِ / الْمَشْمَشِ / مُقَدَّسَةً

ג. כתבו בערבית:

1. רחוב מפורסם -
2. בית עתיק -
3. מקומות קדושים -
4. צפון מזרח הארץ -

4. התוצר המסכם של יחידת הלימוד:

על מנת ליישם את החומר הנלמד בכיתה, נחלק את הכיתה לארבע קבוצות הטרוגניות. כל שתי קבוצות תקבלנה כתובת אתר זהה לביצוע משימה שונה.  
**הרציונל בבחירת המשימות:** מענה לשונות הלומד על ידי מתן משימות תלויות לומד, ידע ויכולת. שימוש בכלים חזותיים ושמיעתיים. עבודה אישית ולאחר מכן בקבוצות לימוד. העבודה בקבוצות על פי רמות שונות. מתן מענה לשונות התלמידים מתוך היכרות מעמיקה. המורה כמכוון וכמדריך מסתובב בין קבוצות הלימוד, מסייע ותומך. תהליך הלמידה הוא של הלומד. הצגת התוצרים תוך כדי התייחסות לכל משימה בקבוצה.

## משימה 1: ourboox

היכנסו לאתר ourboox להוראות הקליקו על הלינק הבא :

[https://www.youtube.com/watch?v=zBZHbJLg\\_vY&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=zBZHbJLg_vY&feature=youtu.be)

אתר זה משמש ליצירת ספרים דיגיטליים מתוקשבים.

באתר זה קבוצה אחת תתבקש ליצור מילון ערבי-עברי בן 10 מילים (כולל תמונות) עם האות **ق**.

קבוצה שנייה תתבקש ליצור מילון ערבי-עברי בן 10 מילים עם האות **ش** (כולל תמונות).

## משימה 2: סיור וירטואלי בירושלים

היכנסו לקישור הבא :

[/https://tourbuilder.withgoogle.com](https://tourbuilder.withgoogle.com)

על כל קבוצה מבין שתי הקבוצות הנבחרות ליצור סיור וירטואלי בירושלים, אשר יכלול את המקומות החשובים לשלוש הדתות. הסיור יכלול את שם המקום, תמונה ופרטי מידע על המקום. אבקש שתכללו בסיור הווירטואלי את המקומות הבאים :

הכותל המערבי - حَائِطُ الْبُرَاق (הכינוי המוסלמי לכותל המערבי), حَائِطُ الْمَبْكَى

מסגד אל-אקצאא' - الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى

כיפת הסלע - قُبَّةُ الصَّخْرَةِ

ויה דלרוזה - طَرِيقُ الْأَلَام

שוק מחנה יהודה - سُوقِ مَحْنِي يَهُودَا

כנסיית הקבר كَنِيسَةَ الْقِيَامَةِ

ניתן להוסיף מקומות נוספים ככל העולה על רוחכם.

**\*סיכום:**

הצגת התוצרים במליאה על ידי הקבוצות.  
שאלה לדיון : שומרים על אחדות שומרים על ייחודיות - הנושא השנתי - הסבר את המשפט בהקשרו לנלמד על ירושלים.  
כיצד הערך אחדות בא לידי ביטוי ביחידה?

**עבודה מהנה!**

## כיתות ח' ט - בינגו אנושי

### בינגו אנושי

קהל היעד: כיתה ט

#### מטרות:

- התלמיד ירחיב את אוצר המילים.
- התלמיד יפתח את מיומנות הדיבור והאזנה.
- התלמיד יפתח את מיומנות הקריאה.
- התלמיד יוציא מידע ממשפטים על פי דרישות המורה.
- התלמיד יתרגל את נושא הפועל ונושאים דקדוקיים אחרים.
- התלמיד יפתח את מיומנות הכתיבה – ייצור משפטים על פי תבנית נתונה או לחלופין על פי אוצר מילים.
- התלמיד יהיה מעורב ושותף פעיל בלמידה.
- התלמיד יידע לעבוד בצוות - פיתוח עבודת צוות
- גיבוש הכיתה והעמקת הקשר בין התלמידים

#### ידע קודם:

- הכרת האותיות
- הכרת הפועל בעבר, הווה ועתיד
- אוצר מילים רלוונטי

#### אמצעי עזר:

- ברקו+מחשב
- דף עבודה
- משחק

#### מהלך השיעור: (שני שיעורים)

##### שיעור ראשון-

חלוקת הדף לתלמידים.

בזוגות - על התלמידים לתרגם את המילים המודגשות באדום. (ניתן להיעזר במילון ספר הלימוד או בפלאפונים). יש להקציב זמן: 8-10 דקות.

בדיקה על ידי משחק גלגל המזל: נכנסים לקישור, מסובבים ומתרגמים. מתייחסים למשפט ובודקים האם הבינו (אין צורך לתרגם הכל). (כ-10 דקות).



## המשימה: למצוא לפחות תלמיד אחד העונה על ההגדרה במשבצת. יש למלא לפחות 12 משבצות.

על התלמידים להסתובב בכיתה ולחפש תלמידים אשר מתאימים לכתוב במשבצות. אם מצאו, רושמים את שם התלמיד בערבית במשבצת הנכונה (אפשר גם בקבוצות של 5-6 תלמידים).

יש להקריא את הכתוב בערבית בפני התלמיד הנשאל.

זמן: 10-15 דקות

במליאה, נשמע האם מצאו וכמה תלמידים מצאו שיש להם משהו במשותף.

רצוי לערוך את השיח בערבית.

### משימות: ניתן לבצע כעבודה יחידנית, בזוגות או קבוצות (20-25 דק').

קראו את הדף ועבדו על פי ההוראות:

1. העתיקו מתוך הדף ארבעה פעלים בזמן עתיד/הווה.

2. שנו כל פועל שרשמתם לגוף אחר ורשמו בערבית את שם הגוף שבחרתם.

3. העתיקו פועל בזמן עבר. רשמו את השורש.

4. הפועל **يَدْرُسُ** = לומד / ילמד

תרגמו/ רשמו את הגוף - **يَدْرُسُونَ** \_\_\_\_\_ **تَدْرُسْنَ** \_\_\_\_\_ **أَدْرُسُ** \_\_\_\_\_

**تَدْرُسِينَ** \_\_\_\_\_ **تَدْرُسُ** \_\_\_\_\_

5. במשבצת 14, מה שורש המילה הצבועה?

6. קראו את המשפט המופיע במשבצת 9. מהי התופעה הקיימת? (רשמב"א) העתיקו את הצירוף.

7. **لَوْنٌ شَعْرُهُ كَلَوْنٍ شَعْرِي** החליפו את המילים המסומנות במילים אחרות כך שיישאר משפט

הגיוני.

8. צרו משפט עם המילה **نَفْسٌ**.

9. **אתגר:** הוסיפו משפט נוסף משלכם.

**סיכום:** 15 דק' - בדיקת חלקים מהמשימה

\* ניתן ליצור עם התלמידים בינגו אנושי חדש בן 9 משבצות על סמך המשפטים שחיברו בסעיפים 7-9 (לבחור את המשפטים הטובים שיקריאו).

\*ניתן להתייחס לאחדות מול שונות, לדברים דומים מול שונים.

|  |   |   |  |  |
|--|---|---|--|--|
| 5  | 4   | 3   | 2  | 1  |
| لَوْنٌ شَعْرِهِ كَلَوْنٌ<br>شَعْرِي                        | تَلْمِيزٌ يَأْكُلُ فِي يَوْمِ<br>الْجُمُعَةِ أَوْ السَّبْتِ<br>عِنْدَ جَدِّهِ / جَدَّتِهِ | تَلْمِيزٌ يَحْلُمُ بِالسَّفَرِ<br>إِلَى نَفْسِ<br>الْمَكَانِ فِي الْعَالَمِ | تَلْمِيزٌ يُحِبُّ<br>نَفْسَ الْأَغْنِيَةِ<br>الْأَجْنِبِيَّةِ<br>مِثْلِي | تَلْمِيزٌ يَبْدَأُ اسْمَهُ<br>بِنَفْسِ الْحَرْفِ         |
| 10   | 9   | 8   | 7  | 6  |
| يُحِبُّ أَنْ يَتَعَلَّمَ<br>نَفْسَ الْمَوْضُوعِ<br>مِثْلِي | يُحِبُّ أَنْ يَدْرُسَ<br>حَتَّى سَاعَاتِ اللَّيْلِ<br>الْمُتَأَخِّرَةِ                    | عِنْدَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ<br>فِي<br>نَفْسِ الْجِيلِ                         | يُحِبُّ نَفْسَ الطَّعَامِ  | وُلِدْنَا فِي نَفْسِ<br>الشَّهْرِ                        |
| 15   | 14  | 13  | 12   | 11   |
| يُشَجِّعُ نَفْسَ فَرِيقِ<br>الرِّيَاضَةِ                   | يَعْرِفُ أَنْ يَتَّفَعَ<br>عَلَى يَدَيْهِ   | يَلْعَبُ بِالْعَابِ<br>الْحَاسُوبِ  | يُحِبُّ أَنْ يَرْكَبَ<br>عَلَى الْحِصَانِ                                | يَعْرِفُ الرَّفْصَ                                       |
| 20   | 19  | 18  | 17   | 16   |
| لَهُ نَفْسُ قِيَاسِ<br>الْحِجَاءِ                          | فِي طُفُولَتِهِ كَانَتْ<br>لَهُ كُنْيَةٌ  | يُشَاهِدُ نَفْسَ<br>الْبَرْنَامِجِ<br>الْتِّلِفِزْيُونِيِّ                  | يَعْرِفُ أَنْ يَرَسِمَ<br>الْتَّقَاحَ                                    | يَعْرِفُ أَنْ يَقُولَ<br>"سَلَامٌ" فِي خَمْسِ<br>لُغَاتٍ |

## في عطلة الصيف ...



### موندیال في روسيا



فَارَ الْفَرِيقُ الْفَرَنْسِيَّ بِكَأْسِ الْعَالَمِ  
لِكُرَةِ الْقَدَمِ أَمَامَ الْفَرِيقِ الْكُرَوَاتِيِّ. وَكَانَتْ النَّتِيجَةُ  
٤ نُقْطَ مَقَابِلِ ٢ لِصَالِحِ فَرَنْسَا.

يَوْمَ الْأَحَدِ، ١٥ مِنْ شَهْرِ تَمُّوز - يُولِيُو سَنَةَ ٢٠١٨

## قانون القومية



✓ اللُّغَةُ الْعِبْرِيَّةُ هِيَ لُغَةُ الدَّوْلَةِ.

✓ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ لَهَا مَكَانَةٌ خَاصَّةٌ فِي الدَّوْلَةِ.

يَوْمَ الْأَحَدِ، ١٥ مِنْ شَهْرِ تَمُّوز - يُولِيُو سَنَةَ ٢٠١٨



מחזור מפתחים מנהיגות וזהות  
**מוזנה**

כבוד האדם-סובלנות • מעורבות חברתית • שייכות • מצוינות

רחי' דובנוב, רעננה 43370 טל: 09-7740432, פקס: 09-7742076 • hasharon1@raanana.muni.il



## إِحْتِجَاجُ الدُّرُوزِ ضِدَّ قَانُونِ الْقَوْمِيَّةِ

دَوْلَةُ قَوْمِيَّةٍ لِلشَّعْبِ الْيَهُودِيِّ.

جَرَى هَذَا الْإِحْتِجَاجُ فِي مَيْدَانِ رَابِين فِي مَدِينَةِ تَلَّ-أَبِيْب.

يَوْمَ السَّبْتِ، ٤ مِنْ شَهْرِ آبٍ - أَغْطُسُ سَنَةِ ٢٠١٨

## الْمُغَنِّيَّةُ الْأَمْرِيكِيَّةُ الْأَنَيْسُ مَوْرِيْسِيْت



وَصَلَتْ إِلَى الْبِلَادِ الْمَغْنِيَّةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ الْمَشْهُورَةِ



الْأَنَيْسُ مَوْرِيْسِيْت لِيَتَقَدِّمَ حَفْلَةَ

مُوسِيْقِيَّةٍ فِي مَدِينَةِ رِيْشُونِ لَتْسِيُونِ.

يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ، ٣٠ مِنْ شَهْرِ تَمُّوزٍ - يُولْيُو سَنَةِ ٢٠١٨

## داء البريميات في أودية في شمال البلاد

סוף סוף גם מחלה על שמנו



مَرَضٌ مُعَدِّ بَكْتِيرِيٌّ يَتَعَرَّضُ لَهُ النَّاسُ.



حَسَبَ تَعْلِيمَاتِ وَزَارَةِ الصِّحَّةِ:

نَظْرًا إِلَى تَلَوُّثِ الْمِيَاهِ - الْإِسْتِحْمَامِ مَمْنُوعٍ.

يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ، ١٣ مِنْ شَهْرِ آبٍ - أَيْسُطُسِ سَنَةِ ٢٠١٨



## وفاة الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان

وُلِدَ كُوفِيَّ أَنْانُ سَنَةَ ١٩٣٨ فِي كُومَاسِي فِي غَانَا، وَكَانَ

دِبْلُومَاسِيٍّ وَاقْتِصَادِيٍّ وَسِيَّاسِيٍّ. فِي سَنَةِ ٢٠١١ حَاصِلًا عَلَى جَائِزَةِ نُوبَلِ



لِلسَّلَامِ. مَاتَ أَنْانُ فِي سَنَةِ ٢٠١٨ فِي مَدِينَةِ بَرْنِ

فِي دَوْلَةِ سويسرا بَعْدَ نُوبَةِ قَلْبِيَّةٍ، وَعُمُرُهُ ٨٠ سَنَةً.

يَوْمَ السَّبْتِ، ١٨ مِنْ شَهْرِ آبٍ - أَيْسُطُسِ سَنَةِ ٢٠١٨



## الْحَجَّ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ

الْحَجُّ هُوَ الرُّكْنُ الْخَامِسُ مِنْ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ.

ذُو الْحِجَّةِ هُوَ شَهْرُ الْحَجِّ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ.

يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ يَحُجَّ مَرَّةً فِي حَيَاتِهِ إِلَى مَدِينَةِ مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ

فِي دَوْلَةِ السُّعُودِيَّةِ. كُلَّ سَنَةٍ يَحُجُّ إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ مَلَائِينَ

الْحُجَّاجِ مِنْ كُلِّ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ.



## عِيدُ الْأَضْحَى

يَحْتَفِلُ الْمُسْلِمُونَ بِعِيدِ الْأَضْحَى فِي الْعَاشِرِ مِنْ شَهْرِ ذِي الْحِجَّةِ لِمُدَّةٍ

أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ. فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ تُذْبَحُ الْأَضْحِيَّةُ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ.

إِسْمُ الْعِيدِ أَيْضًا الْعِيدُ الْكَبِيرُ. يَلْبَسُ الْأَوْلَادُ الْمَلَابِسَ الْجَدِيدَةَ. يَأْكُلُ النَّاسُ

فِي الْعِيدِ الْحَلَوِيَّاتِ وَالْكَعْكَ وَالْمَعْمُولَاتِ وَالشُّوْكَوْلَاتَةَ وَالْفَوَاكِهِ وَيَشْرَبُونَ

الْمَشْرُوبَاتِ الْبَارِدَةَ وَالسَّاخِنَةَ. يُقَوْمُ الْمُسْلِمُونَ بِزِيَارَةِ الْأَهْلِ وَالْأَقْرَابِ

وَيَكْتُبُونَ بِطَاقَةَ مُعَايِدَةٍ فِيهَا مَكْتُوبٌ: " كُلِّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ "

"عِيدُ مُبَارَكٍ"

يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ، ١٥ مِنْ شَهْرِ آبٍ - أَيْسُطُسُ سَنَةِ ٢٠١٨

مراجعة لطلاب الصف التاسع חזרה לתלמידי כיתה ט'

מונדיאל פי רוסיה

מילון:

فَازَ - ניצח      فَرِيقٌ - קבוצה      كَأْسٌ - גביע  
كَانَ - היה      نَتِيجَةٌ - תוצאה      نُقْطَةٌ - נקודות  
لِصَالِحٍ - לטובת

ענו בערבית תשובות מלאות

أَيُّ فَرِيقٍ فَازَ بِكَأْسِ الْعَالَمِ؟

كَمْ نُقْطَةً لِصَالِحِ الْفَارِقِ الْكُرَوَاتِيِّ؟

כתבו בערבית את המילה: כדורגל

צפו בסרטון המצורף וענו על השאלות הבאות:

אלו ארבע מדינות ערביות השתתפו במונדיאל? כתבו את שם המדינות בערבית (היעזרו באינטרנט)

1. \_\_\_\_\_ .2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_ .4. \_\_\_\_\_

איזו מדינה משדרת בערבית את שידורי המשחקים בתקופת המונדיאל? \_\_\_\_\_

מדוע מצרים לא יכולה לשמוע את שידורי המשחקים בערבית? \_\_\_\_\_

מה עשתה מדינת ישראל בתקופת המונדיאל כדי לעזור למדינות הערביות השכנות? \_\_\_\_\_

האם אתם תומכים בדרך שנקטה מדינת ישראל? נמקו. \_\_\_\_\_

# قانون القومية

חוק הלאום

מילון:

מְגָאָה – מקום, מעמד      חָאֶס – מיוחד

נקדו את "אל הידיעה" בצירוף הבא (מתוך המשפט הראשון בקטע)

## اللغة العبرية

האם קיים הבדל בניקוד האלף או בניקוד הלאם בשתי המילים? במידה וכן, כתבו מהו ההבדל וממה נובע.

# إحتجاج الدروز ضد قانون القومية

מילון:

إحتجاج – מחאה      شَعْب – עם      جَرَى – נערך      مَيْدَان – כיכר

ענו בעברית: בדקו במקורות מידע וכתבו מדוע מתנגדים בני העדה הדרוזית לחוק הלאום. האם אתם מסכימים עם דבריהם? נמקו תשובותיכם.

# المغنية الأمريكية ألانيس מوریסיט

מילון:

وَصَلَتْ – הגיעה      مَغْنِيَّة – זמרת      مَشْهُورَة – מפורסמת      تَقْدِيم – הגשה

הפכו את המשפט לזכר וְصَلَتْ الْمَغْنِيَّة الْأَمْرِيكِيَّة الْمَشْهُورَة

ענו בעברית: באיזו עיר תופיע אלאניס מוריסט?



# دَاءُ الْبَرِيَمِيَّاتِ فِي أُوْدِيَةِ فِي شَمَالِ الْبِلَادِ

עכברת    בנחלים    בצפון    הארץ

מילון:

מַרְצָ - מחלה    מְעֵד - מדבק    תַּעֲרָצַ לִ - חשוף ל..    נָאֵס - אנשים

צפו בסרטון וענו בעברית: מהו הפתרון לטיפול בזיהום הנחלים מהעכברת?

---

---

---

# وَفَاةُ الْأَمِينِ الْعَامِّ لِلْأُمَّمِ الْمُتَّحِدَةِ كُوفِي أَنَانَ

מילון:

وَفَاةٌ - מות, פטירה    الْأَمِينِ الْعَامِّ لِلْأُمَّمِ الْمُتَّحِدَةِ - המזכיר הכללי של האומות המאוחדות

وُلِدَ - נולד    اِقْتِصَادِي - כלכלן    سِيَاسِي - מדינאי

حَصَلَ عَلَى جَائِزَةٍ - זכה בפרס    سويسرا - שוויץ    نَوْبَةٌ قَلْبِيَّةٌ - דוס לב

ענו בעברית על השאלות

מَنْ هُوَ كُوفِي أَنَانَ ?

---

مَتَى وُلِدَ كُوفِي أَنَانَ ?

---

أَيْنَ وُلِدَ كُوفِي أَنَانَ ?

---

כתבו נכון / לא נכון. תקנו את המשפטים השגויים.

1. קופי אנאן זכה בפרס נובל בכלכלה

---

2. קופי אנאן נפטר ממחלה קשה

---

3. קופי אנאן נפטר בעיר ברן שבשוויץ

---

4. קופי אנאן היה בן 70 במותו

---

**צפו בסרטון וענו בעברית:**

1. מה יחסו של קופי אנאן למדינת ישראל?

---

---

---

---

2. עם מי זכה קופי אנאן בפרס נובל לשלום? מהי הסיבה לזכייתו? פרטו את פועליו.

---

---

---

---

---

---

---

## أَحَجَّ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ

**מילון:**

عِنْدَ - אצל      رُكْنٌ - מצוה      أَرْكَانٌ - מצוות

يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ - עליו ל... (לעשות), הוא חייב ל... (עשות)

حَجَّ - עלה לרגל, קיים את מצוות העלייה לרגל

مَرَّةً - פעם      حُجَّاجٌ - עולי רגל (למכה)      أَنْحَاءَ الْعَالَمِ - רחבי העולם

**ענו בערבית - מי אני?**

أَنَا شَهْرُ الْحَجِّ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ - \_\_\_\_\_

أَنَا الرُّكْنُ الْخَامِسُ مِنَ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ - \_\_\_\_\_

أَنَا مَدِينَةُ مُقَدَّسَةً عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ - \_\_\_\_\_

הוסיפו לצירופים הבאים את "אל הידיעה" בהתאמה ותרגמו לעברית :

شهر خَامِس \_\_\_\_\_  
دَوْلَة إِسْلَامِيَّة \_\_\_\_\_  
سَنَة مَاضِيَّة (שעברה) \_\_\_\_\_

צפו בסרטון וענו בעברית:

1. כיצד לבושים העולים לרגל במכה. מדוע?

---

---

---

---

2. תארו את הטקסים העיקריים שמבצעים עולי הרגל במכה.

---

---

---

---

عيد الأضحى חג הקורבן

מילון:

يَحْتَقِلُ بِ- חוגג את      مُدَّة - תקופה      أَوَّل - ראשון      أُضْحِيَّة - קורבן  
صَلَاةُ الْفَجْرِ - תפילת השחר      حَلَوِيَّات - מתוקים      فَوَاكِه - פירות  
يَشْرَبُ - שותה      بَارِد - קר      سَاخِن - חם  
يُقَوْمُ بِزِيَارَة - עורך ביקור      بِطَاقَة مُعَايَدَة - כרטיס ברכה

1. מהו שמו הנוסף של חג הקורבן? מדוע נקרא כך, לדעתכם?

---

---

---

---

2. בדקו במקורות מידע, לזכר איזה אירוע חוגגים המוסלמים את חג הקורבן?

---

---

---

---

3. כתבו בעברית : מהם מנהגי חג הקורבן?

---

---

---

---

---

---

---

---

4. כתבו בערבית: מהי הברכה הנאמרת בחג הקורבן?

#### קישורים לסרטונים:

<https://www.youtube.com/watch?v=uv-ZHUM7Mf0>

קופי אנאן

[https://www.youtube.com/watch?v=j2f\\_IF1jwCw](https://www.youtube.com/watch?v=j2f_IF1jwCw)

עכברת

<https://www.youtube.com/watch?v=RZYWxgJcTDk>

אלניס

[https://www.mako.co.il/news-world/arab-q1\\_2018/Article-0310287edbb1261004.htm](https://www.mako.co.il/news-world/arab-q1_2018/Article-0310287edbb1261004.htm)

מונדיאל

[/https://www.facebook.com/thejewsarecoming/videos/1805392106204091](https://www.facebook.com/thejewsarecoming/videos/1805392106204091)

דרוזים

[/https://www.facebook.com/769404390/posts/10156783392189391](https://www.facebook.com/769404390/posts/10156783392189391)

חוק הלאום

<https://www.youtube.com/watch?v=JrgumfOfWKY>

עלייה לרגל

<https://www.youtube.com/watch?v=I7m2jAqSoR4>

עיד אלאדחא

## כְּלִיבִי אִסְרָאֵלִי גְדִיד יַחְמֵל אִסְמֵ פְרִיד אֶלְאֻטְרֵשׁ

עָדָה אֶלְמֻטְרִב "דּוּדוּ טָאסָא" מוֹחָרָא מִן נְיוּיֹורְק, חַיֵּת שָׂאֵרָא בִּי חַפְלָה

מוֹסִיִּקִיָּה לַלְּפִרְקָה אֶלְרֹוק אֶלְתִּיִּל אֶלְבְּרִיטָאִיָּה, "רָאִדִּיֹוֹהִיד", וְ"סַחֵן" הֵנָּה

אֶלְגֻמְהוּר קִבֵּל סוּעוּד אֶלְפִרְקָה לַלְּמִנְסָה. וְאֵלֵי גַבֵּיב הַזֶּה אֶלְאִנְגָאֵר אֶלְכִּבֵּיר, עָדָה

"טָאסָא" מַעַ כְּלִיבִי גְדִיד יַחְמֵל אִסְמֵ אֶלְמֻטְרִב אֶלְמִסְרִי אֶלְמִשְׁהוּר "פְרִיד

אֶלְאֻטְרֵשׁ", וְזֶלֶק בִּי לַפְתָּה לַלְּמֻטְרִב אֶלְעִרִי.

וְקָל "טָאסָא" וְהוּוּ פִּנָּאן מַעְרוּפִי בִּי אִסְרָאֵלִי אִנְּ אֶלְכְּלִיבִי אֶלְגְּדִיד וְסֵל בַּעַד

אֵיָאָם כַּתִּירָה מִן אֶלְאִסְתִּמָּע לַלְּמוֹסִיִּקִי אֶלְעִרִיָּה אֶלְכְּלָסִיִּקִיָּה, וְחַסָּה לַאֲגָנִי

אֶלְמֻטְרִב "פְרִיד אֶלְאֻטְרֵשׁ". וְאַזָּפֵט טָאסָא: "לְמָא אֶסְתַּמַּע לַלְּמוֹסִיִּקִי אֶלְשִׁרְקִיָּה

אֶלְעִרִיָּה וְלַאֲלָחָן אֶלְשִׁרְקִיָּה אַעוּד אֶלֵי אֵיָאָם טֻפּוּלִי וְאֵלֵי אֶלְבֵּיֵט אֶלְזִי נִשְׂאֵת

בִּי... וְאַחַב אֵן אֶסְמַע אַעְנִיָּה גְמִילָה עִרִיָּה אֶכְתֵּר מִן מוֹסִיִּקִי אֶלְרֹוק".

וּמִן אֶלְגְּדִיר בַּלְּזִכָּר אֵן סִמָּה אַעְמָל אֶלְמֻטְרִב "דּוּדוּ טָאסָא" אֶלְזִי עַאֲלִתְהָ מִן

אֶלְאֻל עִרָאִי הֵי אֶלְחִלְט בֵּינֵן אֶלְאֲלָחָן אֶלְעִרִיָּה וְאֶלְשִׁרְקִיָּה וְאֵן גְּדֵה קָאֵן בִּי

אֶלְמָזִי מֻטְרִבָּא מַעְרוּפָּא בִּי אֶלְעִרָא, וְאֶסְמֵהּ "דָּאוּד אֶלְכוּוִיִּי".

## أسئلة:

1. ضع دائرة حول الجواب الصحيح / הקף במעגל את התשובה הנכונה.  
سَافَرَ الْمُعَنِّي الإسرائيليَّ إلى الولاياتِ الْمُتَّحِدَةِ.

## صحيح/ خطأ

2. ضع دائرة حول الحرف الذي يدلّ على الجواب الصحيح / הקף במעגל את האות המציינת את התשובה הנכונה.

مَا هِيَ "راديوهيد"؟

1. حَفَلَةٌ مُوسِيقِيَّةٌ
2. فِرْقَةٌ رُوكْ تَقِيل
3. فِرْقَةٌ بَرِيطَانِيَّةٌ
4. الجَوَابَانِ 2 وَ 3 صَحِيحَانِ

3. ضع دائرة حول الجواب الصحيح / הקף במעגל את התשובה הנכונה.

صَعِدَتْ "راديوهيد" على المِنَصَّة ( قَبْلَ / بَعْدَ ) "دُوْدُو طَاسَا".

4. أجب بالعبرية: / ענה בעברית.

איזו מחווה עשה הזמר דודו טסה לזמר המצרי פריד אלאטרש?

---

---

5. העתק מן הטקסט את המשפט המוכיח ש-

إِسْتَمَعَ دَاوُدُ طَاسًا فِي طُفُولَتِهِ إِلَى أَغَانِي عَرَبِيَّةٍ.

6. أجب بالعربية عن القسمين "أ" و "ب" / ענה בערבית על שני החלקים א-ב.

א. מה הנושא (עושה הפעולה) של הפועל "سَخَّن" (السطر 2)? \_\_\_\_\_.

ב. الضمير "هُ" في الكلمة "جَدَّهُ" (السطر 12) يعود إلى \_\_\_\_\_.

7. أكمل بالعربية: / השלם בערבית.

المُعْنَى "دَاوُدُ طَاسًا" هُوَ \_\_\_\_\_ مَعْرُوفٌ فِي إِسْرَائِيلَ, وَكَانَ الْمُعْنَى  
\_\_\_\_\_, "داود الكويتي", جَدَّهُ. وَلِذَلِكَ يُحِبُّ \_\_\_\_\_ الشَّرْقِيَّةَ أَكْثَرَ مِنْ  
مُوسِيقَى \_\_\_\_\_.

وَتَحْتَاطُ الْأَحَانُ الَّتِي يَكْتُبُهَا دَاوُدُ طَاسًا بَيْنَ الْمَوْسِيقَى \_\_\_\_\_ وَالشَّرْقِيَّةِ.

## الفعل ידיעת הפועל

1. כתוב את השורש, את הבניין, את הזמן והגוף של המילים, המופיעות בטבלה:

| המילה       | השורש | הבניין | הזמן | הגוף |
|-------------|-------|--------|------|------|
| شَارَكَ     |       |        |      |      |
| مُطْرِبٌ    |       |        |      |      |
| سَخَّنَ     |       |        |      |      |
| صُعُودٌ     |       |        |      |      |
| أَنْجَازٌ   |       |        |      |      |
| يَحْمِلُ    |       |        |      |      |
| مَشْهُورٌ   |       |        |      |      |
| مَعْرُوفٌ   |       |        |      |      |
| إِسْتِمَاعٌ |       |        |      |      |
| نَسَأْتُ    |       |        |      |      |
| أَسْمَعُ    |       |        |      |      |

2. הפכו את הפעלים הבאים מעבר לעתיד:

| עבר            | עתיד |
|----------------|------|
| سَخَّنْتُ      |      |
| شَارَكَ        |      |
| نَسَأْتُ ( _ ) |      |
| حَمَلُوا ( _ ) |      |
| إِسْتَمَعْنَا  |      |



## אַלְנָחוּ תַחבִּיר

1. הפכו לצורת נקבה את המילה המסומנת בקו, ושנו את המשפט בהתאם:

سَافَرَ الْمُغْنِي الإسرائيلي إلى الولايات المتحدة.

---

2. הוסיפו אל הידיעה למילה המסומנת בקו, ושנו את המשפט בהתאם:

أُحِبُّ أُغْنِيَةَ جَمِيلَةَ شَرْقِيَّة.

---

3. הפכו לצורת נקבה את המילה המסומנת בקו, ושנו את המשפט בהתאם:

هَذَا الْمُطْرَبُ هُوَ فَنَّاَن مَعْرُوف فِي إِسْرَائِيل.

---

4. סמנו את המילה הנכונה מבין השתיים בכל סוגריים:

1. ( سَافَرْتِ / سَافَرْتِ ) الْمُغْنِيَّاتِ إِسْرَائِيلِيَّاتِ إِلَى فَرَنْسَا.

2. صَعِدَ ( هُوَ / هُوَ ) الْفَنَّاونَ عَلَى الْمِنَصَّةِ وَ ( تَكَلَّمَ / تَكَلَّمُوا ) مَعَ

الْجُمْهُورِ.

3. هَذَا الْمُطْرَبُ الْأَمْرِيكِي ( الَّذِي / الَّتِي ) وَصَلَ إِلَى إِسْرَائِيلِ أَمْسِ.



مَا هِيَ الْأَغْنِيَّةُ؟ نَحْسُو مَهْوِ الشِّيرِ??

1. عِنْدَ الْخَالِ وَالْخَالَةِ....

هُم (هُمَا) يُسَافِرُونَ لِلْعُطْلَةِ فِي الْيُونَانِ

2. لَا نَعْرِفُ مَاذَا نَعْمَلُ مَعَهَا...

هِيَ تُرِيدُ أَنْ تَرْقُصَ كُلَّ الْوَقْتِ

3. كُلُّ شَيْءٍ تَمَامٌ... طُوْدُو بَوْم

4. بَعْدَ قَلِيلٍ سَيَصِلُ الصَّيْفُ...

هَلْ تَذْكُرِينَ أَنَّنَا ذَهَبْنَا إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ...

كَمْ أَنْتَظَرْتُ أَنْ يَصِلَ الصَّيْفُ, بَلْ نَسِيتُ أَنَّكَ لَسْتِ مَعِي هُنَا

5. نَحْنُ لَا نَتَكَلَّمُ أَكْثَرَ كَذَلِكَ...

كَمَا تَعَوَّدْنَا عَلَى أَنْ نَفْعَلَ.....

בזמן שאתם הייתם בחופשה, לראש הממשלה היו הרבה פגישות. (לקוח מתוך אתר ראש הממשלה) התחלקו לזוגות. סדרו בטבלה את פגישות ראש הממשלה: שמות הדמויות, תפקידים, זמן, מקום, נושא. (תוכלו להיעזר בשמות הדמויות ובאינטרנט כדי להבין את תפקידם).

בחרו פגישה אחת ושדרו אותה לטלוויזיה או לרדיו או ברשתות החברתיות. פתבו גם אתם פגישה אחת שקיימתם במהלך החופשה. ציינו עם מי התקיימה הפגישה, היכן, מה נושא הפגישה. הכינו דיאלוג בן 10 שורות שהתנהל במהלך הפגישה.

بالنجاح!

**שאלות מכוונות:**

1. איזו מדינה/ עיר מוזכרת בכותרת?
2. מתי התקיים / התקיימה הפגישה / הפעולה בכותרת?
3. בכותרת מוזכרת אישיות. ציין את שמה ומה תפקידה?

(١) **إِنْتَقَى** رَئِيسَ أَلْوَزَرَآءِ "نْتِنْيَاهُو" وَأَلْمَلِكِ "عَبْدِ اللّٰهِ" أَلْتَّآئِي أَلْيَوْمِ فِي عَمَّآنِ .  
وَبَحَثَ رَئِيسَ أَلْوَزَرَآءِ "نْتِنْيَاهُو" وَأَلْمَلِكِ أَلْأَزْدُنِّي دَفَعَ عَمَلِيَّةَ أَلْسَّلَامِ  
قُدْمًا . (20.6.18)

**إِنْتَقَى** – נפגש / **بَحَثَ** – דן ב... / **دَفَعَ** – דחפה, הנעה

(٢) **يَحْضُرُ** رَئِيسَ أَلْوَزَرَآءِ "نْتِنْيَاهُو" مُؤْتَمَرَ "أَلْسَّآيْبِرِ" أَلدَّوْلِي أَلَّذِي يُعْقَدُ فِي  
جَامِعَةِ تَلِّ أَلْبَيْبِ . (20.6.18)

**مُؤْتَمَرَ** – ועידה / **دَوْلِي** – בינלאומי / **يُعْقَدُ** – ייערך

(٣) **إِسْتَقْبَلَ** رَئِيسَ أَلْوَزَرَآءِ "نْتِنْيَاهُو" أَلْيَوْمِ أَلْمُدِيرَ أَلْعَامِّ لِشَرِكَةِ "فُولِكْسْفَاغِنِ",  
"هَرِبِرْتِ دَيْسِ" . (20.6.18)

**إِسْتَقْبَلَ** – קיבל את פני / **شَرِكَةِ** – חברה

(٤) **إِنْتَقَى** رَئِيسَ أَلْوَزَرَآءِ "نْتِنْيَاهُو" أَلْيَوْمِ فِي دِيَوَانِهِ بِمَبْعُوْثِ أَلْأُمَّمِ أَلْمُتَّحِدَةِ  
لِلشَّرْقِ أَلْأَوْسَطِ "نِيكُولَايِ مَلَادِينُوْفِ" وَبَحَثَ مَعَهُ أَلْأَوْضَاعَ فِي قُطَاعِ  
عَزَّةَ . (26.6.18)

**دِيَوَانِ** – לשכה / **مَبْعُوْثِ** – שליח / **وَضَعَ** – أَوْضَاعَ – מצב

٥) اسْتَقْبَلَ رَئِيسَ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" الْأَمِيرَ "وِيلِيَامَ دُوقَ كَامْبَرِيْدِج" فِي دَارِهِ  
الرَّسْمِيَّةِ فِي أُورُشَلِيمِ الْقُدْسِ وَيُرْحَبُ بِزِيَارَتِهِ إِلَى إِسْرَائِيلِ. (26.6.18)

يُرْحَبُ ب - مبرر

٦) أَعَادَ "الموساد" إِلَى إِسْرَائِيلِ فِي عَمَلِيَّةِ خَاصَّةٍ سَاعَةَ الْيَدِ لِلْجَاسُوسِ  
الإِسْرَائِيلِيِّ "إِيلِي كُوهِين" الَّذِي أُعْدِمَ فِي دِمَشْقِ عَامَ 1965. (5.7.18)

أَعَادَ - החזיר, השיב / عَمَلِيَّة - פעולה / خَاصَّ - מיוחד / أُعْدِمَ - הוצא  
להורג

٧) قَالَ رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" فِي مَطَارِ "بِن غُورِيُون" الدَّوْلِيِّ:  
"أَعَادِرُ الْبِلَادِ إِلَى "مُوسكو" لِمُشَاهَدَةِ مُبَارَاةِ نِصْفِ نِهَائِيِّ كَأْسِ الْعَالَمِ مَعَ  
طِفْلَيْنِ يُكَافِحَانِ مَرَضَ السَّرَطَانِ وَهُمَا "مِيكَ" وَ"ألُون" الَّذِي يُحِبُّ كُرَةَ الْقَدَمِ  
كَثِيرًا. (11.7.18)

أَعَادِرُ - אני עוזב / مُشَاهَدَةِ - צפייה / مُبَارَاة - תחרות / يُكَافِحَانِ - נאבקים (שניים)

٨) اِنْتَقَى رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" هَذَا الْمَسَاءِ مُدِيرَ وَكَالَةِ الْفَضَاءِ الْأَمْرِيكِيَّةِ  
NASA. (12.7.18)

وَكَالَةِ - סוכנות / فَضَاء - חלל

٩) وَصَلَ رَئِيسَ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" قَبْلَ قَلِيلٍ إِلَى الْمَطَارِ فِي مُوسْكُو وَأَسْتَقْبَلَهُ نَائِبُ وَزِيرِ الْخَارِجِيَّةِ الرَّوسِيِّ "مِيخَائِيلَ بُوغْدَانُوف".  
وَوَقَّعَ "نَتْنِيَاهُو" عَلَى كُرَّةِ الْقَدَمِ الَّتِي وَقَّعَ عَلَيْهَا الزُّعَمَاءُ الَّذِينَ زَارُوا رُوسِيَا مُنْذُ بَدْءِ مُبَارَيَاتِ كَأْسِ الْعَالَمِ. (11.7.18)

نَائِب - סגן / وَقَّعَ عَلَى - חתם על.. / زُعَمَاء (יחיד- רעים) - מנהיג / בَدْء - תחילת

١٠) اِنْتَقَى رَئِيسَ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" هَذَا الصَّبَاحَ فِي مَدِينَةِ "سَدِيرُوت" بِرُوسَا الْبُلْدَاتِ الْإِسْرَائِيلِيَّةِ الْمَتَاخِمَةِ لِقُطَاعِ غَزَّة. (16.7.28)

مَتَاخِمَةٌ - גובלת / قُطَاعِ غَزَّة - רצועת עזה

١١) اِنْتَقَى رَئِيسَ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" هَذَا الصَّبَاحَ مَعَ رَئِيسِ الْوُزَرَاءِ الْمَجْرِيِّ "فِيكْتُورِ أُوْرْبَان" فِي مَكْتَبِ رَئِيسِ الْوُزَرَاءِ فِي أُورُشَلِيمِ الْقُدْسِ. (19.7.18)

١٢) تَحَدَّثَ رَئِيسَ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" الْيَوْمَ هَاتِفِيًّا مَعَ الرَّئِيسِ الرَّوسِيِّ "فِلَادِيمِيرِ بُوْتِينَ" وَبَحَثَ مَعَهُ الْأَوْضَاعَ فِي سُورِيَا. (20.7.18)

تَحَدَّثَ - שוחח / هَاتِفِيًّا - טלפונית

١٣) تَحَدَّثَ رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" قَبْلَ قَلِيلٍ هَاتِفِيًّا مَعَ نَظِيرِهِ الْيُونَانِيِّ  
"الْيَكْسِيْسِ تَسِيْرَاس" وَأَعْرَبَ عَنِ حُزْنِهِ لِلْمَأْسَاةِ الَّتِي ضَرَبَتْ الْيُونَانَ.  
(24.7.18)

قَبْلَ قَلِيلٍ - לפני זמן מה / نَظِيرٍ - עמית / أَعْرَبَ عَنِ - הביע את... / مَأْسَاةٌ - אסון

١٤) اجْتَمَعَ الْيَوْمَ رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" مَعَ الزَّعِيمِ الرَّوْحِيِّ لِلطَّائِفَةِ  
الدُّرْزِيَّةِ الشَّيْخِ "مَوْقِّ طَرِيْف" وَتَحَدَّثَا عَنِ مَوْضُوعِ قَانُونِ الْقَوْمِيَّةِ. (1.8.18)

طَائِفَةٌ - עדה / مَوْضُوعٌ - נושא / قَانُونٌ - חוק / تَحَدَّثَا - שוחחו (שניים)

١٥) رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ "نَتْنِيَاهُو" يُهْنِي مُوَاطِنِي إِسْرَائِيلِ الْمُسْلِمِينَ وَالذُّرُوزَ  
بِمُنَاسَبَةِ حُلُولِ عِيدِ الْأَضْحَى الْمُبَارَكِ وَيَقُولُ:  
أَوْدُ أَنْ أَتَمَنَّى لَكُمْ عِيدًا سَعِيدًا, لَكُمْ وَلِأَفْرَادِ عَائِلَتِكُمْ. بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْ".  
(20.8.18)

يُهْنِي - מברך / مُوَاطِنِي - אזרחי / بِمُنَاسَبَةِ - לרגל / أَوْدُ - אני רוצה / أَنْ أَتَمَنَّى - לאחל

## لقاءات صيف 2018

| موضوع اللقاء / العملية | مكان | زمان | الشخصية | الشخصية | تاريخ اللقاء / العملية |    |
|------------------------|------|------|---------|---------|------------------------|----|
|                        |      |      |         |         |                        | 1  |
|                        |      |      |         |         |                        | 2  |
|                        |      |      |         |         |                        | 3  |
|                        |      |      |         |         |                        | 4  |
|                        |      |      |         |         |                        | 5  |
|                        |      |      |         |         |                        | 6  |
|                        |      |      |         |         |                        | 7  |
|                        |      |      |         |         |                        | 8  |
|                        |      |      |         |         |                        | 9  |
|                        |      |      |         |         |                        | 10 |
|                        |      |      |         |         |                        | 11 |
|                        |      |      |         |         |                        | 12 |
|                        |      |      |         |         |                        | 13 |
|                        |      |      |         |         |                        | 14 |
|                        |      |      |         |         |                        | 15 |
|                        |      |      |         |         |                        | 16 |
|                        |      |      |         |         |                        | 17 |
|                        |      |      |         |         |                        | 18 |
|                        |      |      |         |         |                        | 19 |
|                        |      |      |         |         |                        | 20 |



## مراجعة: في المدرسة + في المدينة

### השלמת משפטים

השלם את המשפטים באמצעות המלים שבמחסן המלים (שים לב יש 2 מילים מיותרות).

1. طَلَبَ رَفِيقِي \_\_\_\_\_ الْأَسْوَدَ مِنْ آلِ \_\_\_\_\_ .
2. خُذْ \_\_\_\_\_ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ إِلَى الصَّفِّ وَقْرَأْ \_\_\_\_\_ قَصِيْرَةً!
3. هَذَا أَلَنْ \_\_\_\_\_ قَرِيْبٍ مِنْ \_\_\_\_\_ الْإِسْلَامِ.
4. هَذِهِ هِيَ \_\_\_\_\_ الْوَحِيْدَةَ إِلَى أَلَنْ \_\_\_\_\_ .
5. كَتَبْتُ فِي الدَّفْتَرِ \_\_\_\_\_ جَدِيْدَةً كَتَبَهَا الْمَعْلَمُ عَلَى \_\_\_\_\_ .

מחסן מלים :

اللُّوْحُ / مُنْحَفٌ / كِتَابٌ / كَلِمَاتٌ / فُنْدُقٌ / الطَّرِيْقُ / قِصَّةٌ /  
تَلْمِيْذٌ / مَطْعَمٌ / مَوْضُوْعٌ / الْقَلَمُ / الْقَرْيَةُ

2. הקר במעגל את המילה המתאימה מתוך הסוגריים:

א. הֲלָ רָכַבְתָּ (الْبَاصُ / الْمَدْرَسَةُ) مَعَ أَوْلَادِكَ إِلَى الْمَحَطَّةِ (الْأَخِيْرَةُ /

الْأَخِيْر)؟

ב. (كَتَبْتُ / قَرَأْتُ) التَّلْمِيْذِ فِي (الصَّفْحَةِ / الْمَوْضُوْعِ) الْأُوْلَى.

ג. وَصَلَ مُدِيْر (الْمُسْتَشْفَى / السِّيَّارَةِ) إِلَى بَيْتِهِ فِي (الْقَطَارِ / مَكْتَبَةِ).

ד. دَارُنَا فِي (الشَّارِعِ / الْعُنْوَانِ) الرَّئِيْسِيِّ قَرِيْبٍ مِنْ (بَلَدِيَّةِ / مَطْعَمِ) شَرْقِي.

ה. رَكِبَ تَلْمِيْذٌ (الصَّفِّ / الْأَمْتِحَانِ) الْبَاصَ فِي (رِحْلَةٍ / حَرْفِ) سَنَوِيَّةٍ إِلَى إِيْلَاتِ.

## תחביר

הפוך את המילה המסומנת לנקבה ושנה את המשפטים הבאים:

א. הַזֶּה אֲסִיד הוּוּ סַאִיק אֲלַבַּס אֲלַפַּרַג.

---

ב. אֲלַסְבִּי אֲלַדִּי (אשר) יַחְמַל אֲחַקַּאִיב פִּי אֲלַפְנֻק אֲלַגְדִּיד הוּוּ אֲבְנִי.

---

ג. סַבַּח אֲלַחַיר יַא אַחִי אֲלַגְמִיל. אֲלַפְטוּר עַלִּי אֲלַטַּוֵּלֶה.

---

הוסף אל הידיעה למלים המסומנות ושנה את המשפטים בהתאם:

1. אֲסַכְּנֻ פִּי טַאִבִּק חַאִמַס.

2. אֲרַכֵּב אֵלַי שִׁקְתִּי בַּקְטַר נַזְיַפ.

3. חֻדְ חַקִּיבֶה גְדִידֶה מִן פְּזַלִּכְךָ.

4. וּזַעַ תִּלְפִּזוּן מְלוֹן פִּי אֲלַגְרַפֶּה.

5. רַגַע אֲלַסִּיד אֵלַי בֵּיתֶה פִּי סַעֶה מְתַאֲחֶרֶה.

6. יַחְמַל סַפִּיר אֲלַרְסַלֶה אֵלַי אֲלַרִּיש.

## ידיעת הפועל

לפניך משפטים ובהם מסומנים פעלים. נתח את הפעלים ותרגם את המשפטים.

שורש זמן

גוף

1. הَلْ تَسْكُنِينَ بِالْقُرْبِ مِنْ تَلِّ أَبِيبِ؟
2. وَصَلْتِ إِلَى الْمَحَطَّةِ أَمْسِ.
3. مَا فَهَمْتُ السُّؤَالَ.
4. لَا تَدْخُلُونَ مَكْتَبَ الْمُدِيرِ؟
5. هَلْ شَرِبْتُمْ الْمَاءَ الْبَارِدَ؟
6. سَأَدْرُسُ كُلَّ اللَّيْلِ.
7. أَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ (لَا تَرَاهَا) مِنْ سَائِقِ الْبَاصِ!
8. كُلُّ الْعُرْفِ وَاسِعَةٌ.
9. مَطْلُوبٌ سَائِقِ لِلْبَاصِ.
10. أَنَا سَاكِنٌ بِالْقُرْبِ مِنَ الْمَحَطَّةِ الْأَخِيرَةِ.
11. هُم ذَاهِبُونَ فِي مَحَطَّةِ الْبَاصَاتِ الْمُرَكِّزِيَّةِ.
12. إِلْعَبِنِ عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ!
13. أَكْتُبِي عُنْوَانَ الْمَكْتَبَةِ مِنْ فَضْلِكَ!

## جُحَا وَالْحِمَار

فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ اجْتَمَعَ جُحَا مَعَ أَصْحَابِهِ فِي مَطْعَمٍ وَقَالَ أَحَدُ الْأَصْحَابِ: مِنْ  
الْمُمْكِنِ أَنْ نَزُورَ الْبُسْتَانَ يَوْمَ السَّبْتِ.

وَأَجَابَ جُحَا: هَذِهِ فِكْرَةٌ جَمِيلَةٌ. سَأَخُذُ حِمَارِي مَعِي. حِمَارِي مِسْكِينٌ, مَا خَرَجَ  
لِرِحْلَةٍ مِنْ زَمَانٍ.

قَالَ أَصْحَابُهُ: يَا جُحَا أَنْتَ دَائِمًا تُفَكِّرُ فِي حِمَارِكَ.

وَقَالَ جُحَا: أَنَا أُحِبُّ حِمَارِي الْعَزِيزَ كَثِيرًا.

ذَهَبَ جُحَا وَأَصْحَابُهُ إِلَى الْبُسْتَانِ وَفِي الظُّهْرِ نَامُوا هُنَاكَ. وَلَمَّا اسْتَيْقَظَ أَصْحَابُ  
جُحَا مِنَ النَّوْمِ مَا وَجَدُوا الْحِمَارَ.

فَقَالَ أَحَدُ الْأَصْحَابِ: ضَاعَ الْحِمَارُ. مِسْكِينِ جُحَا, مِنْ الْمُمْكِنِ أَنْ يَجِنَّ.

وَفَجْأَةً اسْتَيْقَظَ جُحَا مِنَ النَّوْمِ وَسَأَلَ أَصْحَابَهُ: أَيْنَ حِمَارِي؟

وَأَجَابَ الْأَصْحَابُ: يَا جُحَا, اسْتَيْقَظْنَا وَمَا وَجَدْنَا حِمَارَكَ.

رَفَعَ جُحَا يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ أَشْكُرُ اللَّهَ أَنَّنِي كُنْتُ نَائِمًا وَمَا

ضَعْتُ مَعَ حِمَارِي.

## جُحَا وَالْحِمَار

أ - أَكْتُبْ صَحِّحْ أَوْ غَلَطْ:

زَارَ جُحَا وَأَصْحَابُهُ الْبُسْتَانَ يَوْمَ الْأَحَدِ.

\_\_\_\_\_

ضَاعَ جُحَا وَالْحِمَارُ.

\_\_\_\_\_

لَا يُحِبُّ جُحَا حِمَارَهُ.

\_\_\_\_\_

لَمَّا اسْتَيْقَظَ جُحَا وَجَدَ الْحِمَارَ.

\_\_\_\_\_

ب - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

1. إِلَى أَيَّنَ سَافَرَ جُحَا؟ وَمَعَ مَنْ؟

\_\_\_\_\_

2. لِمَاذَا أَخَذَ جُحَا حِمَارَهُ لِرِحْلَةٍ؟

\_\_\_\_\_

3. مَاذَا فَكَّرَ أَصْحَابُ جُحَا لَمَّا مَا وَجَدُوا الْحِمَارَ؟

\_\_\_\_\_

4. مَاذَا عَمِلَ جُحَا لَمَّا سَمِعَ أَنَّ حِمَارَهُ ضَاعَ؟

\_\_\_\_\_

ت - رَتِّبِ الْجُمْلَ حَسَبَ الْحِكَايَةِ (סדר את המשפטים בהתאם לסיפור):

إِسْتَيْقَظَ أَصْحَابُ جُحَا مِنَ النَّوْمِ.

\_\_\_\_\_

شَكَرَ جُحَا اللَّهَ.

\_\_\_\_\_

ذَهَبَ جُحَا وَأَصْحَابُهُ إِلَى الْبُسْتَانِ.

\_\_\_\_\_

مَا وَجَدَ الْأَصْحَابُ الْحِمَارَ.

\_\_\_\_\_

## جُحَا وَالْحِمَارِ

א. מתח קו בין תחילת המשפט להמשכו:

|  |                            |
|--|----------------------------|
| إِلَى الْبُسْتَانِ                         | اجْتَمَعَ جُحَا            |
| أَنَا أَحِبُّ حِمَارِي الْعَزِيزَ كَثِيرًا | ذَهَبَ جُحَا وَأَصْحَابُهُ |
| مَعَ أَصْحَابِهِ                           | وَقَالَ جُحَا:             |

ב. מתח קו בין תחילת המשפט להמשכו:

|                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| مَا وَجَدُوا الْحِمَارَ     | مَسْكِينَ جُحَا                    |
| أَنْنِي كُنْتُ نَائِمًا     | رَفَعَ جُحَا                       |
| مِنَ الْمُمكنِ أَنْ يَجُنَّ | أَشْكُرُ اللَّهَ                   |
| يَدِيهِ إِلَى السَّمَاءِ    | لَمَّا اسْتَيْقَظَ أَصْحَابُ جُحَا |

ג. על מי נאמר?

|       |                                    |
|-------|------------------------------------|
| _____ | اجْتَمَعُوا فِي مَطْعَمٍ           |
| _____ | مَا خَرَجَ لِرِحْلَةٍ مِنْ زَمَانٍ |
| _____ | يُفَكِّرُ فِي الْحِمَارِ           |
| _____ | مَا وَجَدُوا الْحِمَارَ            |
| _____ | اسْتَيْقَظُوا مِنَ النَّوْمِ       |
| _____ | شَكَرَ اللَّهَ                     |

## جُحَا وَالْحِمَارِ

השלם את הטקסט מבלי להסתכל בסיפור:

فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ اجْتَمَعَ \_\_\_\_\_ مَعَ أَصْحَابِهِ فِي مَطْعَمٍ وَقَالَ أَحَدٌ \_\_\_\_\_ :

مِنَ الْمُمَكِّنِ أَنْ نَزُورَ \_\_\_\_\_ يَوْمَ السَّبْتِ.

وَأَجَابَ جُحَا: هَذِهِ فِكْرَةٌ . \_\_\_\_\_ سَأَخُذُ \_\_\_\_\_ مَعِي.

حِمَارِي \_\_\_\_\_ مَا خَرَجَ لِي \_\_\_\_\_ مِنْ زَمَانٍ.

قَالَ أَصْحَابُهُ: يَا جُحَا أَنْتَ دَائِمًا \_\_\_\_\_ فِي حِمَارِكَ.

وَقَالَ جُحَا: أَنَا أَحِبُّ حِمَارِي الْعَزِيزِ \_\_\_\_\_ .

ذَهَبَ جُحَا مَعَ أَصْحَابِهِ إِلَى الْبُسْتَانِ وَفِي الظُّهْرِ \_\_\_\_\_ هُنَاكَ . وَلَمَّا اسْتَيْقَظَ

أَصْحَابَ جُحَا مَا وَجَدُوا \_\_\_\_\_ .

فَقَالَ أَحَدُ الْأَصْحَابِ: ضَاعَ الْحِمَارُ . مِسْكِينِ جُحَا مِنْ \_\_\_\_\_ أَنْ \_\_\_\_\_ .

وَفَجَاءَ اسْتَيْقَظَ \_\_\_\_\_ وَسَأَلَ أَصْحَابَهُ: أَيْنَ حِمَارِي؟

وَأَجَابَ الْأَصْحَابُ: يَا جُحَا اسْتَيْقَظْنَا وَمَا \_\_\_\_\_ حِمَارِكَ وَقَدْ بَحَثْنَا عَنْهُ فِي

كُلِّ \_\_\_\_\_ . رَفَعَ جُحَا يَدَيْهِ إِلَى \_\_\_\_\_ وَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَمْدُ

\_\_\_\_\_ أَشْكُرُ اللَّهَ أَنَّنِي كُنْتُ \_\_\_\_\_ وَمَا ضِغْتُ مَعَ \_\_\_\_\_ .

## جُحَا وَالْحِمَار

أَكْمِلِ الْجُمْل:

..... اجْتَمَعَ جُحَا

..... قَرَّرَ أَصْحَابُ جُحَا أَنْ يَزُورُوا

..... يُفَكِّرُ جُحَا أَنَّ حِمَارَهُ مَسْكِينٍ لِأَنَّهُ مَا

..... وَلِأَنَّهُ يُحِبُّ

..... كُلِّ أَصْحَابِ جُحَا يَعْرِفُونَ أَنَّهُ دَائِمًا

..... ذَهَبَ

..... وَفِي الظُّهْرِ

..... وَلَمَّا اسْتَيْقَظَ مَا

..... فَكَّرَ أَصْحَابُ جُحَا أَنَّهُ

..... اسْتَيْقَظَ وَشَكَرَ اللهُ لِأَنَّهُ

זכרו: אַן = ש

לַאן = כי, מפני ש....





## جنون السفر إلى خارج البلاد لدى الإسرائيليين

كان مطار بن غوريون هذا الصيف الأكثر اكتظاظاً بالمسافرين مما شاهده حتى الآن.

الإسرائيليون معروفون بِحُبِّهم للسفر إلى خارج البلاد، وتشهد إسرائيل كل سنة زيادة في عدد الإسرائيليين الذين يزورون دولاً خارج البلاد.

ويشهد معظم الإسرائيليين أنه في كل مرة يتصفحون فيها الفيس بوك يشاهدون صوراً لأصدقائهم أثناء عطلة في اليونان، برلين، أو أثناء قضاء عطلة نهاية الأسبوع في لندن. وفق استطلاع أُجْرِيَ قبل نحو عامين، هناك إسرائيلي واحد من بين ثلاثة يزور خارج البلاد أكثر من مرة في السنة.

إذاً، لماذا يزور الإسرائيليون مواقع خارج البلاد؟ يشير الكثيرون إلى أن روتين الحياة المتوتر في إسرائيل، الناتج عن ساعات العمل الكثيرة، غلاء المعيشة والاختناقات المرورية المرهقة، يُشكّل جميعها سبباً وحاجة لدى الإسرائيليين للسفر إلى خارج البلاد بحثاً عن الراحة.

إضافة إلى ذلك، يعتقد اليوم الإسرائيليون أن السفر إلى الخارج أصبح حاجة أساسية جداً. “العامل النفسي هام جداً في اتخاذ قرار السفر إلى خارج البلاد”، أوضحت نائبة مدير عام شركة السياحة “الدقيقة الـ 90”. “عندما يسود شعور عدم الاستقرار الاقتصادي والأمني على حد سواء، تُصبح الحاجة إلى السفر إلى خارج البلاد والاستراحة حاجة أساسية”.

هناك عامل آخر يساهم في الرحلات الجوية المتزايدة لدى الإسرائيليين وهو انخفاض أسعار الرحلات الجوية من إسرائيل، بِفَضْلِ ثَوْرَةِ الـ "Low cost" التي طرأت في السنوات الأخيرة، إذ تُعرض في إطارها رحلات جوية من إسرائيل إلى وجهات سفر مختلفة بأسعار أفضل من الماضي. وأصبحت هذه الرحلات مُتَّاحَةً أكثر أمام الإسرائيليين.

إضافة إلى ذلك، ارتفاع أسعار الرحلات الاستجمامية في إسرائيل، تُشجِّعُ السفر إلى خارج البلاد. ففي كل سنة، يوضح الإسرائيليون أن العائلات التي تريد قضاء عطلة في البلاد تعاني من الأسعار المرتفعة في الفنادق ومواقع الاستضافة، في حين أن أسعار الرحلات الجوية في مواقع شبيهة خارج البلاد تكون أرخص.

ما هي وجهات السفر المفضَّلة لدى السائح الإسرائيلي؟ وفق معطيات شركات السياحة من الصيف الماضي، كانت لندن، بوخارست، أمستردام، الجزر اليونانية، وبودابست المواقع الأكثر طلبًا. بالمقابل، هناك وجهات سفر مفضَّلة خلال أيام السنة وليس في الصيف فقط، مثل نيويورك، برلين، وتايلاند.

(מעובד על פי מאמר מאתר "המصدر")

## المفردات:

|                                 |  |  |
|---------------------------------|--|--|
| جُنُون - تيرוף, שיגעון          | زِيَادَة - תוספת, עלייה                  | طَرَأً - קרה, ארע                          |
| مُعْظَم - רוב                   | تَصَفَّح - עיין, דפדף,<br>גלש (באינטרנט) | أَثْنَاء - בשעת, במהלך                     |
| في إِطَار - במסגרת              | مُتָאָח - זמין, אפשרי                    | إِنْخِفَاض - ירידה                         |
| إِرْتِفَاع - עלייה, גובה        | إِسْتِطْلَاع - סקר                       | تَوَثَّر - מתח                             |
| إِكْتِظَاط - צפיפות             | مَعِيشَة - חיים, פרנסה<br>מחייה          | رِحْلَة جَوِيَّة - טיסה                    |
| حَاجَة - צורך                   | عَامِل - גורם                            | إِسْتِفْرَار - יציבות                      |
| رِحْلَة اسْتِجْمَامِيَّة - נופש | مُعْطِيَات - נתונים                      | إِحْتِنَاقَات مُرَوْرِيَّة - פקקי<br>תנועה |

## أَجِيبُوا عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

1. أكتبوا "صحيح" أم "خطأ":

- أ. يُحِبُّ الإِسْرَائِيلُونَ العطل والرحلات الاستجمامية خارج البلاد.  
ب. تكون زيادة كبيرة في عدد الإسرائيليين الذين يزورون في الخارج.  
ت. إسرائيلي واحد من بين خمسة يزور في الخارج مرتين في السنة.

2. إنسخوا من النص الأسطر التي تشير إلى أن الإسرائيليين يشاركون أقاربهم بتجاريتهم في الخارج بالتقاط صور وتحميلها على الشبكات الاجتماعية.

3. إختاروا الجواب الصحيح:

العوامل الرئيسية لسفر الإسرائيلي إلى الخارج هي:

أ. إرادة مغادرة البلاد إلى الأبد.

ب. الحاجة بالراحة.

ت. الصعوبات والأزمات في الحياة.

ث. الرتبة المتوترة في الحياة.

ج. الأجوبة أ، ت، ث صحيحة.

خ. الأجوبة ب، ت، ث صحيحة.

4. أجبوا بالعربية: كيف تشرح نائبة مدير شركة السياحة المذكورة العامل النفسي المتعلق  
بتخاذ قرار السفر إلى خارج البلاد لدى الإسرائيلي؟

5. أكملوا: هناك عاملان إضافيان يُشجّعان الإسرائيلي على السفر إلى الخارج:

أ. \_\_\_\_\_ في أسعار الرحلات الاستجمامية في إسرائيل.

ب. \_\_\_\_\_ في أسعار الرحلات الجوية من إسرائيل.

الكلمات: الامكانية, الانخفاض, الاستقرار, الارتفاع.

6. أجبوا بالعربية: المدن المفضلة للزيارة عند الإسرائيليين هي:

7. أ. أكتبوا العكس من الكلمات التالية: إنخفاض, أقلية, داخل, أعلى.

ب. أكتبوا كلمات مرادفة للكلمات التالية: رتابة, خلال, حدث, أزمات وصعوبات.

8. أ. يعود الضمير " هُم " في الكلمة " لأصدقائهم " (السطر 5) الى \_\_\_\_\_.

ب. يعود الضمير " هَا " في الكلمة " في إطارها " (السطر 17) الى \_\_\_\_\_.

9. سؤال شامل – أكملوا (إستعينوا بمخزن الكلمات):

كيف أصبحت إسرائيل دولة "ال \_\_\_\_\_ المُوَاطِب"؟ الأجوبة لهذا السؤال كثيرة,

منها

حُبّ \_\_\_\_\_ الإسرائيليين للسفر إلى الخارج وال \_\_\_\_\_ إلى استراحة

عقب

\_\_\_\_\_ المعيشة وال \_\_\_\_\_ في الحياة اليومية. كما أسعار الرحلات

الجوية ال \_\_\_\_\_ وأسعار الرحلات \_\_\_\_\_ في البلاد المرتفعة تُشجِّع  
\_\_\_\_\_ السفر لدى الإسرائيليين ل \_\_\_\_\_ سفر مُتنوّعة حَوْلَ العالم.  
مخزن الكلمات: تَوَثَّرَ - وَجْهَات - مُسَافِر - جُنُون - مُعْظَم - مُنْخَفِضَة - حَاجَة -  
الاستجمامية - غلاء.

10. أجبوا بالعربية: ما هي وجهات السفر المفضلة عليك ولماذا؟

ترגיל פועל

חַלְלוּאָ הַכְּלִמָּת הַלְּאִיָּה :

زِيَادَة - طَرَأَتْ - الْمَاضِيَة - تُعْرَضُ - يَتَصَفَّحُونَ - قَضَاء - يُشِيرُ - النَّاتِج - إِضَافَة  
إِتِّخَاذ - نَائِبَة - يَسُودُ - إِسْتِرَاحَة - مُتَاحَة - إِسْتِضَافَة - سَائِح - مُعْطِيَات - نُعَانِي

תרגילי תחביר

אָגִיבוּ עַן הַשְּׁאִלָּה. שְׁכִּלוּ הַגְּמֵל תְּשְׁכִּילָא תָאמָא:

1. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו.  
מֵן הַמְּתוֹقֵעַ אֲנִי יִכּוֹן מִטָּר בֶּן גּוֹרִיוֹן בִּי הַזֶּה הַשֵּׁיף הָאֲכַתֵּר אֲכִתְּפָא בְּאִלְמְסַפְרִין.
2. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו.  
וּפְקֵ אֲסְטַלַּע אֲגְרִי קִבֵּל עָמִיִן יִזּוֹר יִסְרָאֵלִיִן כְּתִירוֹן חָרַג הַבְּלָד אֲכַתֵּר מִן מִרְּהַ בִּי  
הַשָּׁנָה.

3. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו.

הֵנָּה אֲסִבָּב כְּתִירָה לְדֵי הַיִּסְרָאֵלִיִן לִלְסַפֵּר אֶל הַחָרַג בְּחִתָּא עֵן הַרְּאָחָה.

4. החליפו את אֲנִי ב- אֲבִיח, שנו את המשפט בהתאם ונקדו אותו ניקוד סופי.

אֲנִי הַסַּפֵּר לְחָרַג עֵד הַיִּסְרָאֵלִיִן הוּא חָאָה אֲסִסִּיָּה גִדָּא.

5. הקדימו "בִּלְעֵנָּה אֲנִי" למשפט, שנו אותו בהתאם ונקדו אותו ניקוד סופי.

سَيَكُونُ الْمَطَارُ الدَّوْلِيُّ هَذَا الصَّيْفَ الْأَكْثَرَ اِكْتِظَاظًا بِالمُسَافِرِينَ.

6. כתבו את המשפט מחדש תוך שימוש ב- تم + مصدر, נקדו ניקוד סופי ותרגמו לעברית.

أُجْرِي اسْتِطْلَاعَ عَن عَادَاتِ سَفَرِ الإِسْرَائِيلِيِّينَ إِلَى الخَارِجِ.

7. א. כתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו.  
ב. הביעו את המשפט באמצעות "משפט מצב".

سَمِعْنَا النَّائِبَةَ مُوضِحَةً عَوَامِل سَفَرِ الإِسْرَائِيلِيِّينَ إِلَى الخَارِجِ.

8. הקדימו מֵן الجَدِير بِالذِّكْرِ אֲנִי למשפט, נקדו ניקוד פנימי וסופי ותרגמו לעברית.

إِزْتَفَعَتْ فِي السَّنَاتِ الْآخِرَةِ أَسْعَارَ الرِّحَالِ اسْتِجْمَامِيَةً فِي الْبِلَادِ.

9. תרגמו את המשפט לעברית, כתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו ונקדו ניקוד פנימי סופי.

مَا أَهَمَّ الرَّاحَةَ فِي الخَارِجِ لِتَهْدِئَةِ النَّفْسِ!

10. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהן שתי התופעות התחביריות המסומנות בקו.

إِنْخَفَضَتْ أَسْعَارَ الرِّحَالِ الْجَوِيَّةِ مُؤَخَّرًا الْخِفَاضًا مَلْمُوسًا.

11. חברו את שני המשפטים למשפט תנאי.

تُوفِّرُ مَا لَا كَثِيرًا / تَسْتَطِيعُ السَّفْرَ إِلَى الخَارِجِ فِي الصَّيْفِ.

12. א. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו.  
ב. הביעו את המשפט בדרך חלופית תוך שמירה על משמעותו.

قَرَأْتُ عَمَّا كُتِبَ فِي المَقَالِ مِن عَوَامِل سَفَرِ الإِسْرَائِيلِيِّينَ إِلَى الخَارِجِ.



## مبادرة إسرائيلية: إصدار كُتب الأطفال بالعربية

في الأشهر الأخيرة تعرّض آلاف الإسرائيليين في مواقع التواصل الاجتماعي إلى مشروع تمويل جماعي، لإصدار كُتب أطفال بالعربية. "عوديد حصباني" المبادر إلى المشروع، وهأوي أدب وأب لثلاثة أطفال، اكتشف السنة الماضية أن الأدب العالمي للأطفال والشبان غير متاح أمام الأطفال العرب في إسرائيل، فقررّ تغيير هذا الواقع.

يتعلّم أطفال حصباني الثلاثة في مدرسة يهودية - عربية ثنائية اللغة في مدينة حيفا، يحظى فيها الأطفال اليهود والعرب بتعليم متساوٍ تماماً. عندما احتفل حصباني بعيد ميلاد ابنه في الروضة، لاحظ الفجوات الهائلة بين كتب الأطفال بالعبرية الموجودة في مكتبة الروضة وبين الكتب بالعربية. وقال حصباني: "كان هناك كتب للأطفال العرب لم أعرف معظمها، وكان يمكن ملاحظة الفارق بكمية الكتب وجودتها. فهمتُ فجأةً أن عالم أدب الأطفال المتاح أمام أطفالي، الذي يعيشونه منذ سن صغيرة جداً، هو عالم غير متاح أمام أصدقائهم العرب في الروضة، وفي الواقع غير متاح أمام نصف مليون طفل عربي في إسرائيل".

لهذا بدأ يجري أبحاثاً حول الموضوع، واكتشف أنه يصدر في إسرائيل سنويًا أكثر من 1500 كتب باللغة الأصلية، ولكن يصدر نحو 100 كتاب بالعربية فقط. إضافة إلى هذا، اكتشف

أن جُزءاً كبيراً من أدب الأطفال الكلاسيكي العالمي لم يُترجم إلى العربية أبداً، وليس في إسرائيل فقط.

إِسْتِنَادًا إلى ذلك، قرّر حصباني الذي أحبّ دائماً الكتب وعرف أهميتها، أن يقوم بعمل مميز، فأطلق حملة تمويل جماعي تحت عنوان “كتب أطفال بالعربية أيضاً”، تهدف إلى تجنيد 150 ألف شيكل لإصدار كتب أطفال بالعربية. في أعقاب هذا أُقيمَ دار نشر “حصباني”، وهي مَصْلَحَة اجتماعية تَهْتَمُّ بالأطفال العرب في إسرائيل بشكل متساوٍ مع الأطفال اليهود تماماً. في إطار المشروع المميّز، من المتوقع إصدار كتب الأطفال الأفضل والأهم في العالم باللغة العربية، التي تُرجمت إلى عشرات اللغات. كما ستُترجم كتب مختارة من العبرية إلى العربية. كما وستصدر كتب أطفال مميّزة من العالم العربي في إسرائيل، وستترجم إلى العبرية لِمُنْعَة الأطفال اليهود أيضاً.

(מתוך אתר "المصدر")

#### المفردات:

|                                 |                              |                           |
|---------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| مُبَادَرَة - يوزמה              | هائل - גדול, עצום            | تَعَرَّضَ إلى - נחשף ל    |
| مُبَادِر - יוזם                 | جَوْدَة - איכות              | مَصْلَحَة - אינטרס, תועלת |
| هَآوٍ, هَاوِي - חובב            | مُتָאח - זמין, אפשרי         | في إطار - במסגרת          |
| شُبَّان - נוער, צעירים          | جُزء - חלק                   | تمويل - מימון             |
| حَظِي, يَحْظِي - זכה ב, השיג את | إِسْتِنَادًا إلى - בהסתמך על | الواقع - מציאות           |
| مُتَسَاوٍ - שווה                | دَائِمًا - תמיד              | رَوْضَة أطفال - גן ילדים  |
| فَجَوَات - פערים                | بَجْنِيد - גיוס              | دار نَشْر - בית הוצאה     |
| לאור                            |                              |                           |



## أَجِيبُوا عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

1. أكملوا:

تعرض أخيرا الاسرائيليون الى مشروع \_\_\_\_\_ جماعي ل \_\_\_\_\_ كتب  
أطفال باللغة العربية.

"عوديد حصباني" هو \_\_\_\_\_ أدب و \_\_\_\_\_ المشروع لاصدار كتب  
أطفال بالعربية.

الكلمات: شبان - تمويل - ترجمة - هاوي - أصدر - مبادر - إصدار

2. أجيبوا بالعبرية حسب القطعة الاولى:

ماذا اكتشف حصباني وماذا قرّر أن يَعْمَلَ؟

3. أكملوا بالعبرية حسب القطعة الثانية:

تكون فجوات مَلْمُوسَة بين كتب أطفال بالعبرية وبين كتب أطفال بالعربية بِمَجَال  
ال \_\_\_\_\_ ومجال ال \_\_\_\_\_.

4. أجيبوا بالعبرية:

في أية مُؤَسَّسَة تَعْلِيمِيَّة يتعلّم أطفال حصباني وبماذا يَحْظَى فِيهَا التلاميذ؟

5. إلى ماذا تنسب الأرقام التالية: 1500 / 100 / 150,000 ?

6. أكتبوا "صحيح" ام "خطأ":

أ. معظم أدب الاطفال الكلاسيكي العالمي تُرْجِمَ إلى اللغة العربية \_\_\_\_\_.

ب. عالم الأدب المتاح أمام الاولاد العرب واليهود مُتَسَاوٍ \_\_\_\_\_.

ت. "هاوي الادب" معناه يُحِبُّ قراءة الكتب ويعرف أَهْمِيَّتَهَا \_\_\_\_\_.

7. أجبوا بالعربية:

أ. الهدف من حملة التمويل الجماعي هو:

ب. ما هي المصلحة الاجتماعية في إقامة دار النشر المذكورة في النص؟

8. اختاروا كل الاجوبة الصحيحة:

يَشْمَلُ المشروع :

أ. ترجمة كتب أطفال مختارة من العبرية إلى العربية.

ب. إستبعاد كتب أطفال عربية غير مُناسِبة عن الأطفال العرب.

ت. ترجمة كتب أطفال علمية ممتازة إلى العربية.

ث. ترجمة كتب أطفال عربية إلى لغات أُجْنَبِيَّة كثيرة.

ج. ترجمة كتب أطفال مختارة من العبرية إلى العربية.

9. أ. يعود الضمير "ها" في الكلمة "فيها" إلى (السطر 5) \_\_\_\_\_.

ب. يعود الضمير "ه" في الكلمة "يعيشونه" إلى (السطر 9) \_\_\_\_\_.

10. أكتبوا بالعربية رَأْيَكُمْ عَنِ الْمُبَادَرَةِ التي قرأتم عنها في النص.

ترגיל פועל

חַלְלוּ الكلمات الآتية :

مُبَادِر - مُتَاح - الوَاقِع - دَائِم - هَائِل - مُمْتَازَة - أَحَبَّ -  
يَعِيشُونَ يَجْرِي - يَخْطَى - يَفُومُ - إِسْتِنَادًا - تَوَاصَل - إِضَافَة -  
متساوٍ

## תרגילי תחביר

أَجِيبُوا عَنِ الْأَسْئَلَةِ. شَكِّلُوا الْجُمْلَةَ تَشْكِيلًا تَامًا:

1. הפכו את המילים המסומנות בקו לרבים ושנו את המשפט בהתאם.

هَذَا الرَّجُلُ هُوَ مُبَادِرُ الْمَشْرُوعِ الْجَدِيدِ لِإِصْدَارِ كُتُبِ أَطْفَالِ الْعَرَبِيَّةِ.

2. הפכו את המילה המסומנת בקו לזוגי ושנו את המשפט בהתאם.

يَتَعَلَّمُ طِفْلُهُ فِي مَدْرَسَةِ ثَنَائِيَّةِ اللُّغَةِ وَيَسْتَمْتِعُ مِنَ الثَّقَافَتَيْنِ الْعِبْرِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ.

3. החליפו את إِنَّ ב- أصبح, שנו את המשפט בהתאם ונקדו אותו ניקוד סופי.

إِنَّ الْأَطْفَالَ الْعَرَبِ مُسْتَمِنِعُونَ بِالْأَدَبِ الْكَلَّاسِيكِيِّ الْعَالَمِيِّ.

4. הביעו את המשפט באמצעות "לא השוללת שלילה מוחלטת".

هُنَاكَ كُتُبٌ كَثِيرَةٌ تُرְجِمَتْ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

5. החליפו את أَنَا ב- لَسْتُ, שנו את המשפט בהתאם ונקדו אותו ניקוד סופי.

أَنَا مُتَأَكِّدٌ أَنَّ الْكُتُبَ سَتُنَشَرُ الْعَامَ الْمُقْبِلِ.

6. הקדימו את מילת השאלה כֵּם למשפט, שנו בהתאם ונקדו אותו ניקוד סופי.

سَيُصَدَّرُ السَّنَةَ فِي إِسْرَائِيلَ 1000 كِتَابٍ جَدِيدٍ لِلْأَطْفَالِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

7. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בקו.

هُوَ قَرَّرَ تَغْيِيرَ الْوَاقِعِ مُلَاحِظًا الْفَجَوَاتَ بَيْنَ الْوَسْطَيْنِ.

8. חברו את שני המשפטים הבאים באמצעות המילה لَأَنَّ בצורה מתאימה ונקדו

ניקוד סופי.

قَرَّرَ الْمُبَادِرُ تَغْيِيرَ الْوَاقِعِ / لَأَحْظَ الْمُبَادِرُ الْفَجَوَاتَ بَيْنَ الْوَسْطَيْنِ.

9. א. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בו.  
ב. הביעו את המשפט בעבר סביל.

تَمَّ إِجْرَاءُ أبحاثٍ عَنِ مَوْضُوعِ كُتُبِ الأَطْفَالِ وَالشَّبَابِ فِي إِسْرَائِيلَ.

10. תרגמו את המשפט לעברית וכתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בו.

أَطْلَقَ "حصباني" حَمَلَةَ تَمْوِيلٍ جَمَاعِيٍّ تُسَمَّى "كُتُبُ أَطْفَالِ بالعربية أَيْضًا".

11. תרגמו את המשפט לעברית, כתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בו ונקדו אותו ניקוד פנימי וסופי.

فَهَمْتُ فَجَاءَ أَنْ عَالَمِ أدبِ الأَطْفَالِ المتاحِ أمامِ أطفالي غيرِ متاحِ أمامِ الأَطْفَالِ العربِ.

12. תרגמו את המשפט לעברית, כתבו מהי התופעה התחבירית המסומנת בו ונקדו אותו ניקוד פנימי וסופי.

إِكْتَشَفْنَا أَنَّهُ يَصْدُرُ فِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ مِنْ 1000 كِتَابٍ سَنَوِيًّا.

## وحدة تعليمية للصف الثاني عشر

קראו את הקטע שלפניכם וענו על השאלות בסופו.

נשר מכתב التحقيقات الفيدرالي (أف. بي. أي) اليوم صباحًا في الصحف

الورقيّة وشبكات التّواصل الاجتماعيّ، إعلان "مطلوب" يتّوجّه إلى النساء.

وَفَق صِيغَةَ الإِعلان، مَطْلُوب نساء "ذَوَات شَخْصِيَّة مُمَيَّزَة" لوظيفة ضابطة

جَمع معلومات، وهي الوظيفة الأعلى مَرْتَبَة والأكثر مَعْرِفَة في الجهاز.

وَيُشَدِّدُ الإِعلان أَيْضًا على أَنَّ التَّجْرِبَة لَيْسَتْ مطلوبة لِعَمَل من هذا النوع،

بَلِ القُدْرَة الشَّخْصِيَّة. وَقَدْ وَرَدَ في وَصْف الوظيفة بِشَكْل واضح: "إذا كُنْتِ

صاحبة شَخْصِيَّة وَقُدْرَة - فَتَكْتَسِبِينَ الخِبْرَة الأخرى لَدِينَا".

بالإضافة إلى الإِعلان المَكْتُوب، نَشْر الجهاز فيلم فيديو يَظْهَرُ فِيهِ رَجُل

وامرأة وَهُمَا يُنْجِزان مَهَامَّ خاصّة، لزيادة الدَّافِعِيَة (מוטיבציה) لِلتَّرْشُح

للوظيفة. إضافةً إلى هذه الوظيفة يُمكن العُثور على المَزِيد من الوظائف

الشاغرة للنساء والرجال المَعْنِيَيْنِ بالالتحاق في خِدْمَة الأَف. بي. أي.

## השאלות

ענו על 5 מהשאלות 1-6 וכן על שאלה 7 – חובה!

ניקוד אינו נדרש כלל!

1. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / ענו בערבית:

מَنْ نَشَرَ الإِعْلَانَ؟ أَيْنَ نَشَرَهُ؟

---

---

2. أَجِيبُوا بِالْعِبْرِيَّةِ / ענו בעברית:

א. مَا هِيَ الْوَضِيفَةُ الْمَطْلُوبَةُ؟

---

ב. لِمَنْ تَتَوَجَّهْ؟

---

3. أَكْتُبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ مَا هِيَ مُتَطَلِّبَات (דרישות) الْوَضِيفَةِ (أذكروا مُتَطَلِّبِينَ عَلَى

الأقل):

---

---

---

4. אִכְתְּבוּ סָחִיחַ אוֹ חָטָא:

א. לֹא תִתְּלַבּ הַוּזִיפָה תְּחִיבָה וְחִיבָה. \_\_\_\_\_

ב. קִדְרָה שְׁחֻסִיָּה מְטֻלֹבָה לְהִזֶּה הַוּזִיפָה. \_\_\_\_\_

5. אַגִּיבוּ בְּאֵיבְרִיָּה / עֲנֵנוּ בְּעִבְרִית :

מָאָה זָהָרַּהּ בִּי בִּילֵם הַבִּיִדְיוֹ הַלְּזִי נִשְׁרָהּ?

---

---

6. אִכְמְלוּ בְּאֵיבְרִיָּה / הַשְׁלִימוּ בְּעִבְרִית:

יִקְדֵר הַנְּסֵאָה וְהַרְגָל הַמְעִיּוֹנָה בְּ \_\_\_\_\_ בְּמִכְתַּב הַתְּחִיבָה הַבִּיִדְרָלִי  
אֲנִי \_\_\_\_\_ עָלֵי וְזָאִיִּף שָׂאֵרָהּ כְּחִיבָה.

7. שִׂאלַת חֹבֶה

אַגִּיבוּ בְּאֵיבְרִיָּה / עֲנֵנוּ בְּעִבְרִית:

מִנּוּ שְׁלוּשָה מִקְרוֹרוֹת בְּהֵם פּוֹרְסָמָה הַמוֹדְעָה וְכִתְבוּ מִדּוֹעַ הִיא פּוֹרְסָמָה בְּשְׁלוּשָתָם.

---

---

---

## פועל

נתחו 6 מתוך 7 הפעלים הבאים לפי שורש, בניין, זמן וגוף.

| מס' | הפועל          | שורש | בניין | זמן | גוף |
|-----|----------------|------|-------|-----|-----|
| 1.  | وَصَف          |      |       |     |     |
| 2.  | كُنْتُ         |      |       |     |     |
| 3.  | بِالإِضَافَةِ  |      |       |     |     |
| 4.  | يُنْجِزَانِ    |      |       |     |     |
| 5.  | خَاصَّةً       |      |       |     |     |
| 6.  | مَزِيد         |      |       |     |     |
| 7.  | المَعْنِيِّينَ |      |       |     |     |

לפניכם שני משפטים ובכל משפט חסרה מילה. לכל משפט נתונות בסוגריים שתי אפשרויות, אך רק אחת מהן נכונה. בחרו במשפט אחד והשלימו את המילה החסרה.

1. يُمَكِّنُكَ أَنْ (تَعْتُرُ / تَعْتُرُ) \_\_\_\_\_ عَلَى وَظَائِفِ شَاغِرَةٍ  
كَثِيرَةٍ.

2. إِنْ كُنْتَ صَاحِبَ فُذْرَةٍ (تَكْتَسِبُ / اِكْتَسَابِ) \_\_\_\_\_ الوَظِيْفَةَ.



## תחביר

ענו על 4 שאלות בהתאם להנחיות בכל שאלה.

1. ציינו מהי התופעה התחבירית במילים המסומנות בקו. תרגמו את המשפט לעברית.

وهي الوظيفة الأعلى مرتبةً والأكثر معرفةً في الجهاز.

התופעה: \_\_\_\_\_

תרגום: \_\_\_\_\_

2. ציינו מהי התופעה התחבירית במילים המסומנות בקו. תרגמו את המשפט לעברית.

إذا كُنْتَ صاحبة شخصية وقدرة - فَنَكْتَسِبِينَ الخبرة الأخرى لَدِينَا.

התופעה \_\_\_\_\_

תרגום \_\_\_\_\_

3. ציינו מהן התופעות התחביריות במילים המסומנות בקו. תרגמו את המשפט לעברית.

نَشَرُ الأف. بي. أي. فيلم فيديو يظهر فيه رجل وامرأة وهما يُنجزان مهام خاصة.

התופעות: \_\_\_\_\_

תרגום: \_\_\_\_\_

4. הקדימו בלغני אֵן למשפט הבא, שנו את המשפט בהתאם ונקדו אותו בניקוד מלא.

زار مُعَلِّمِو المدرسة ومُعَلِّمَاتِهَا متحف الإسلام مع تلاميذهم.

---

---

5. כתבו בצורת ריבוי את המילה המסומנת בקו ושנו את המשפט בהתאם. נקדו אותו בניקוד מלא.

نُشِرَ إعلَانٌ "مطلوب" يَتَوَجَّهٌ إِلَى النساءِ .

---

---

6. הקדימו לניס למשפט הבא ונקדו אותו בניקוד מלא.

هذا الرَّجُلُ مَعْنِيٌّ بِالْأَلْتِحَاقِ فِي خِدْمَةِ الْأَف. بي. أي.

---

---

## לשון העיתונות

ענו על ארבע שאלות בלבד בהתאם להנחיות. אין צורך בניקוד סופי.

אם בחרת בשאלות 1-2 עליך לתרגם את המשפטים לעברית .

1. המנהיג הלאומי נשא נאום קצר.

---

---

2. שר הממשלה נענה להזמנה.

---

---

השלימו את המילים החסרות במשפטים הבאים, מתוך מחסן המילים.

3. מִן הַמְּחַמֵּל אֲנִי \_\_\_\_\_ הַזְּעָמָא עַלִּי הַאֲתִיפִיָּה \_\_\_\_\_.

4. בַּחֲנֵתִי \_\_\_\_\_ בַּיִּתְּוֹרָתִי \_\_\_\_\_ בַּיִּתְּוֹרָתִי הַמְּנִפֵּה הַחֲדוּדִים.

הַמּוֹקֵף יוֹקְעוּ הַלְּחֵה מְשָׁאֵל הַסִּיַּאסִּיָּה

5. שבצו את הפועל **סָרַח** (בזמן ובגוף שתבחרו) במשפט. על המשפט להכיל עוד שש מיילים לפחות.

---

---

6. תרגמו את המודעה הבאה לעברית.

**מطلوب מוזפון \ מוזפנות**

ללעמל פי מכותב מוקע בנותט וכחيفة بانورמא פי الطيبة



على المتقدمة ان تفي الشروط التالية:  
1. العمل بوظيفة كاملة  
2. الالتزام بالعمل لمدة سنة ونصف على الاقل  
3. مفضل ان تكون لديها خلفية بالعمل على الحاسوب

شروط عمل جيدة  
للمعنيات ارسال سيرة ذاتية الى الايميل  
[sereen@panet.co.il](mailto:sereen@panet.co.il)

---

---

---

---

---

## سائح إسرائيلي يُغضب السلطات الهنديّة في تاج محل

إعتقلت الشرطة الهنديّة شابّ إسرائيلي مؤخّرًا للتحقيق معه، بعد أن أطلق طائرة تصوير (١٥٣٦) فوق المَوقِع السّياحيّ العالميّ الرائع تاج محل. أراد الشابّ، الذي أطلق الطائرة من غرفته في الفندق، التقاط صورة جيّدة للمبنيّ الرائع، الذي يشكّل إحدى عجائب الدُّنيا وموقعا سياحيًا شعبيًا مشهورًا في الهند. ولكنّه لم يعرف أنّ القانون في الهند يحظر تشغيل طائرات صغيرة في منطقة مسافتها 500 متر بالقرب من موقع تاج محل، لأسباب أمنيّة. وقد أطلقت الشرطة سراحه بعد أن تأكّدت أنّه لم يعرف القانون. تاج محل أو "تاج القصور" هو ضريح رائع بناه الملك شاه جهان الإمبراطور المغوليّ (١٦٠٦-١٦٥٧) في القرن السابع عشر، تخليدًا لذكرى زوجته الثالثة المحبوبة، مُمتاز محل. في عام 1983، أعلنت اليونسكو أنّ موقع تاج محل هو موقع تراث عالمي، وفي عام 2007 اختيرَ بِصِفَتِهِ إحدى عجائب الدنيا الجديدة.

(מתוך אתר "المصدر")



**ענה על השאלות הבאות:**

1. אֲجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ: لماذا اعتقلت الشرطة السائح الإسرائيلي؟

---

2. أَكْتُبْ "صَحَّ" أَمْ "خَطَأً": أراد الشاب أن يُصَوِّرَ مبنى تاج محل عبر طائرة تصوير.

---

3. أجب بالعربية: لماذا تخطر الشرطة تشغيل طائرات حول تاج محل؟

---

4. **ענה בעברית:** מדוע שחררה המשטרה את הבחור הישראלי?

---

5. **ענה בעברית:** כתוב לפחות ארבעה פרטים על טאג' מאהל מתוך הטקסט.

---

---

6. **ענה בעברית:** א. מה מציינת שנת 1983 בטקסט?

---

ב. מה מציינת שנת 2007 בטקסט?

---

נתח את הצורות הבאות לפי: שורש, בניין, זמן וגוף

| הצורה         | השורש | הבניין | הזמן | הגוף |
|---------------|-------|--------|------|------|
| سَائِح        |       |        |      |      |
| أَرَادَ       |       |        |      |      |
| إِلْتِقَاط    |       |        |      |      |
| رَائِع        |       |        |      |      |
| بَنَاهُ       |       |        |      |      |
| تَأَكَّدَتْ   |       |        |      |      |
| لَمْ يَعْرِفْ |       |        |      |      |
| مُمْتָاز      |       |        |      |      |
| أُخْتِيرَ     |       |        |      |      |
| صِفَةٌ        |       |        |      |      |

זהה את התופעה התחבירית במשפטים הבאים ותרגם לעברית:

1. ما أشهرَ هذا الموقعَ السياحيّ!

2. إعْتَلَّت الشرطة شابًّا أطلقَ طائرةَ تصويرٍ فوقَ تاجِ محل.

3. تَمَّ اختيار هذا المبنى موقعَ تراثٍ عالمي.

4. لا سببَ أمنيّ لاعتقال هذا الشاب.

5. بني هذا القصرَ تخليدًا ليذكر الزوجةَ المحبوبة.

- הקדם בלגנא אן למשפט, שנה בהתאם ונקד ניקוד מלא (פנימי וסופי):

أُعْتَلَّ هؤلاء الشباب لأسباب أمنيّة.

- הבע את המשפט באמצעות מفعול לה, שנה בהתאם ונקד ניקוד מלא (פנימי

וסופי): بنى الملك هذا القصر لأنه أرادَ تخليدَ ذكر زوجته.

- הקדם כּאן למשפט, שנה בהתאם ונקד ניקוד מלא (פנימי וסופי):

الملك شاه جهان هو حاكم مغوليّ من القرن السابع عشر.

- הפוך את המילים המסומנות בקו לרבים, שנה בהתאם ונקד ניקוד מלא

(פנימי וסופי): إعتقل شرطيّ المحطّة هذا المُنْتَهَم.